

## מחברת בחינה

### שלום לך הנבחן!

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

### אנא הקפד על טוהר הבחינות!

#### הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

#### הוראות לנבחנים

1. אם אתה זקוק לדפי כתיבה נוספים, אנא פנה אל המשגיח כדי לקבלם, מלא בכתב יד את מס' ת"ז על גבי הדפים הנוספים ודאג להדקם במחברת הבחינה – אין להשתמש בהם כדפי טיוטה.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לצייין בראש העמוד את המילה טיוטה, אין לכתוב על גבי השאלונים.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב **בעט בלבד**.
5. **אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.**
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

### ב ה צ ל ח ה !

הערכה שלישית

הערכה שניה

הערכה ראשונה

|  |                |                |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
|--|----------------|----------------|----|------|--|--|----|----|----|----------------|----------------|----------------|----|----|----|------------|------------|------------|----|----|----|-------------|-------------|-------------|---|
| <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">18</td> <td style="text-align: center;">מועד</td> <td style="text-align: center;">21</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">מועד</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">23</td> <td style="text-align: center;">31</td> <td style="text-align: center;">32</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">מס' תעודת זהות</td> <td style="text-align: center;">מס' תעודת זהות</td> <td style="text-align: center;">מס' תעודת זהות</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">23</td> <td style="text-align: center;">31</td> <td style="text-align: center;">32</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">رقم الهوية</td> <td style="text-align: center;">رقم الهوية</td> <td style="text-align: center;">رقم الهوية</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">23</td> <td style="text-align: center;">31</td> <td style="text-align: center;">32</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">رقم المدرسة</td> <td style="text-align: center;">رقم المدرسة</td> <td style="text-align: center;">رقم المدرسة</td> </tr> </table> <p>הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)<br/>الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p> | 18             | מועד           | 21 | מועד |  |  | 23 | 31 | 32 | מס' תעודת זהות | מס' תעודת זהות | מס' תעודת זהות | 23 | 31 | 32 | رقم الهوية | رقم الهوية | رقم الهوية | 23 | 31 | 32 | رقم المدرسة | رقم المدرسة | رقم المدرسة | <p><b>מדבקות לנבחן</b><br/><b>אינטרני</b><br/>ملصقة ممتحن<br/>داخلي</p> |
| 18   | מועד           | 21             |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| מועד   |                |                |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| 23   | 31             | 32             |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| מס' תעודת זהות   | מס' תעודת זהות | מס' תעודת זהות |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| 23   | 31             | 32             |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| رقم الهوية   | رقم الهوية     | رقم الهوية     |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| 23   | 31             | 32             |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |
| رقم المدرسة  | رقم المدرسة    | رقم المدرسة    |    |      |  |  |    |    |    |                |                |                |    |    |    |            |            |            |    |    |    |             |             |             |   |

## وزارة المعارف

قسم "أ" الامتحانات

الإدارة التربوية

### دفتر امتحان

#### تحيّة للممتحن!

أقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على موادّ مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجّهوا إليك. لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

#### نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

#### تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، سجّل بخطّ يد التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.

#### تعليمات للممتحنين

1. إذا كنت بحاجة إلى أوراق إضافية للكتابة، الرجاء التوجّه للمراقب للحصول عليها، اكتب بخطّ يد رقم الهوية على الصفحات الإضافية واحرص على تثبيتها بدفتر الامتحان - لا يُسمح استعمال هذه الأوراق كمسوّدة.
2. اكتب كلمة "مسوّدة" على كلّ ورقة تستعملها مسوّدة. لا يُسمح بالكتابة على نموذج الامتحان.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (справа) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّر خطّاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لك النجاح!

# אנגלית

## שאלון ד' (MODULE D)

### ספרות

### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.
- |           |   |            |
|-----------|---|------------|
| פרק ראשון | — | 43 נקודות  |
| פרק שני   | — | 33 נקודות  |
| פרק שלישי | — | 24 נקודות  |
| סה"כ      | — | 100 נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד מבין המילונים האלה:
- |           |   |
|-----------|---|
| —         | מילון אנגלי-אנגלי-עברי  |
| <b>או</b> | —   |
| —         | מילון אנגלי-עברי-עברי-אנגלי   |
| —         | قاموس إنجليزي – إنجليزي – عربي (מילון אנגלי-אנגלי-ערבי)               |
| <b>או</b> | —   |
| —         | قاموس إنجليزي – عربي / عربي – إنجليزي (מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלי) |
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דר' לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
  - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: על כתיב שגוי יופחתו נקודות מהציון.

**ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.**

**בהצלחה!**

**PART I** (43 points)

Answer the questions for either (A) *The Road Not Taken* OR (B) *Count That Day Lost*.

**A. THE ROAD NOT TAKEN / Robert Frost**

Answer questions **1-4** and either question **5** OR question **6**.

1. The traveler could not see where the road was going because (-).
- (i) it wasn't straight
  - (ii) the woods were too dark
  - (iii) it was covered by leaves
  - (iv) it was very grassy
- (6 points)

2. **"Yet knowing how way leads on to way,  
I doubted if I should ever come back."**
- What does the speaker mean by these lines? He means that (-).
- (i) one road was less traveled than the other
  - (ii) he could never take the other road
  - (iii) both roads looked the same
  - (iv) one road was more difficult than the other
- (6 points)

3. **"I shall be telling this with a sigh"**
- What does the word "this" refer to?
- ANSWER: .....
- .....
- (6 points)

4. The speaker takes a long time to make his decision. What is he thinking about?
- ANSWER: .....
- .....
- .....
- .....
- (10 points)

**5. "I took the one less traveled by,  
And that has made all the difference."**

**a.** What is the speaker saying here?

NOTE: For this question use ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 11.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

(10 points)

**b.** Explain why you chose this skill to answer question **5a**.

ANSWER: .....

.....

.....

(5 points)

OR:

**6. a.** Some people say the poem is about regret. Why do you think they say that? Support your answer with information from the poem.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

(8 points)

**b.** Do you agree with the interpretation of the poem in **6a**? Compare it with your own interpretation.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

(7 points)

**OR:**

**B. COUNT THAT DAY LOST / George Eliot**

Answer questions **7-10** and either question **11** OR question **12**.

**7.** On a day you have done a "**self-denying deed**" you should (-).

- (i) be ashamed
- (ii) be surprised
- (iii) feel sorry for yourself
- (iv) feel good about yourself

(6 points)

**8.** The speaker thinks that you can count a day "**as worse than lost**" if (-).

- (i) you haven't done what you planned to do
- (ii) you haven't helped another person
- (iii) you haven't had any fun
- (iv) you haven't taken any risks

(6 points)

**9. "No act most small**

**That helped some soul and nothing cost –"**

Explain in your own words what the speaker means by the words "**nothing cost**".

ANSWER: .....

(6 points)

**10. "One glance most kind**

**That fell like sunshine where it went –"**

Why do you think the poet uses the word "**sunshine**" in this quote?

ANSWER: .....

(10 points)

(שים לב: שאלות 11-12 בעמוד הבא.)

/ המשך בעמוד 5 /

**11. a.** Why do you think the poet calls the poem "Count That Day Lost"?

**NOTE:** For this question use ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 11.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....

(10 points)

**b.** Explain why you chose this skill to answer question **11a**.

ANSWER: .....

.....  
.....

(5 points)

OR:

**12. a.** What is the message of the poem?

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....

(7 points)

**b.** Give **TWO** examples of how you can apply the message of the poem to your own life.

ANSWER: .....

.....  
.....  
.....

(8 points)

/המשך בעמוד 6/

**PART II** (33 points)

Answer the questions for (C) *The Treasure of Lemon Brown*.

**C. THE TREASURE OF LEMON BROWN** / Walter Dean Myers

Answer questions **13-15** and either question **16** OR question **17**.

**13.** At the beginning of the story, Greg doesn't want to go into his home because (-).

- (i) he wants to go and play basketball
- (ii) he doesn't want to study math
- (iii) he doesn't want to see his report card
- (iv) he wants to visit the abandoned house

(6 points)

**14.** When the thugs threaten Lemon Brown, (-).

- (i) Greg tries to run away
- (ii) Greg protects him
- (iii) Lemon Brown throws himself down the stairs
- (iv) Lemon Brown attacks them with a razor

(6 points)

**15.** Why was Lemon Brown famous when he was younger?

ANSWER: .....

.....

(6 points)

(שים לב: שאלות 16-17 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 7/



16. a. Why does Lemon Brown tell Greg, "**If you know your pappy did something, you know you can do something too.**"?

NOTE: For this question use ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 11.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

(10 points)

b. Explain why you chose this skill to answer question 16a.

ANSWER: .....

.....

.....

(5 points)

OR:

17. a. In the last line of the story, Greg "**thought of the lecture he knew his father would give him, and smiled.**" What caused Greg to smile?

ANSWER: .....

.....

.....

.....

(7 points)

b. How has Greg's mood changed from the beginning to the end of the story?

ANSWER: .....

.....

.....

.....

(8 points)

**PART III** (24 points)

Answer the question for either **(D)** *Introduction to Poetry* OR **(E)** *A Summer's Reading* OR **(F)** *The Split Cherry Tree*.

Suggested length: 60-80 words.

**D. INTRODUCTION TO POETRY** / Billy Collins

- 18. "Often when people read a poem, they keep asking themselves 'what is the meaning of this? what is the meaning of this?' and that prevents them from enjoying the other pleasures of poetry." – Billy Collins**

Make a connection between the above quote and the poem. Support your answer with information from the poem.

**OR:**

**E. A SUMMER'S READING** / Bernard Malamud

- 19. In his writing Malamud managed to create an honest picture of the life of immigrants in America.**

Make a connection between the above quote and the story. Support your answer with information from the story.

**OR:**

**F. THE SPLIT CHERRY TREE** / Jesse Stuart

- 20. Jesse Stuart, who always said that his stories were based on true stories that had happened to himself or people he knew, grew up in the mountains of Kentucky. His parents were poor farmers. His father could not read or write and his mother had only a second-grade education. But both parents taught their five children to value education.**

Make a connection between the above information and the story. Support your answer with information from the story.

Use this page (page 9) for writing a rough draft.



## **APPENDIX TO PARTS I and II** (נספח לפרק ראשון ולפרק שני)

### **Thinking Skills** (כישורי חשיבה)

- Comparing and contrasting
- Distinguishing different perspectives
- Explaining cause and effect
- Problem solving
- Inferring
- Explaining patterns